



» ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΟ ΟΡΓΑΝΑ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ «





TEKNO-Medical Optik-Chirurgie GmbH
Sattlerstr. 11
D-78532 Tuttlingen
GERMANIA
ΑΡ. ΣΕΙΡΑΣ: DE-MF-000005822

Τηλέφωνο: +49 7461 17 01 0
Φαξ: +49 7461 17 01 50
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: mail@tekno-medical.com
Ιστότοπος: www.tekno-medical.com





Πίνακας περιεχομένων

1	ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ.....	4
2	ΈΛΕΓΧΟΙ	4
3	ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ.....	4
4	ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	4
5	ΕΝΔΕΙΞΗ	4
6	ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ	4
7	ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ	5
8	ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ	5
9	ΔΙΑΘΕΣΗ	5
10	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	5
11	ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ	5
11.1	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΧΡΗΣΗΣ	5
11.2	ΜΕΤΑΦΟΡΑ.....	6
11.3	ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	6
11.4	ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΑΡΧΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	6
11.5	ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	6
11.6	ΜΗΧΑΝΙΚΗ (ΘΕΡΜΙΚΗ) ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗ	6
11.7	ΈΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.....	6
11.8	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	7
11.9	ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΣΗ	7
11.10	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	7
11.11	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ	7
12	ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ	7
13	ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ	7
14	ΕΓΓΥΗΣΗ.....	8
15	ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ	8
16	ΣΥΜΒΟΛΑ	8
17	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ.....	8





Για να διατηρηθούν όσο το δυνατόν χαμηλότεροι οι κίνδυνοι για ασθενείς, χρήστες ή τρίτους, πρέπει να ακολουθούνται προσεκτικά οι οδηγίες χρήσης. Η χρήση, η προετοιμασία και η δοκιμή των οργάνων επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένους ειδικούς.



Εκτός εάν αναφέρεται διαφορετικά, τα επαναχρησιμοποιήσιμα χειρουργικά εργαλεία της Tekno-Medical παραδίδονται μη αποστειρωμένα και πρέπει να περάσουν από τον πλήρη κύκλο καθαρισμού και αποστείρωσης πριν από την πρώτη και κάθε επόμενη χρήση.

1 ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

MD

Το πεδίο εφαρμογής αυτών των οδηγιών χρήσης αναφέρεται στα ακόλουθα προϊόντα: Όργανα συγκράτησης. (Δείτε τη λίστα προϊόντων για οδηγίες χρήσης στην τελευταία ενότητα).

2 ΈΛΕΓΧΟΙ

Πριν από κάθε χρήση των οργάνων, πρέπει να ελέγχονται για σπασίματα, ρωγμές, παραμορφώσεις, ζημιές και λειτουργικότητα. Περιοχές όπως φράγματα, κοπή και άκρα εργασίας πρέπει να ελέγχονται ιδιαίτερα προσεκτικά. Φθαρμένα, διαβρωμένα, παραμορφωμένα, πορώδη ή άλλως κατεστραμμένα όργανα πρέπει να απορρίπτονται.

3 ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Τα προϊόντα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον προορισμό τους μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένο και εξειδικευμένο προσωπικό. Ο θεράπων ιατρός ή χρήστης είναι υπεύθυνος για την επιλογή των οργάνων για συγκεκριμένες εφαρμογές ή χειρουργική χρήση, την κατάλληλη εκπαίδευση του προσωπικού και την εμπειρία στο χειρισμό των προϊόντων. Ο χειρισμός όλων των χειρουργικών εργαλείων πρέπει πάντα να γίνεται με τη μέγιστη προσοχή κατά τη μεταφορά, τον καθαρισμό, τη συντήρηση, την αποστείρωση και την αποθήκευση. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για τις λεπτές άκρες και άλλες ευαίσθητες περιοχές.

4 ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ιατρική συσκευή για πιάσιμο, τοποθέτηση, καθοδήγηση, σύσφιξη, αλλαγή, εισαγωγή και αφαίρεση διαφόρων τύπων ιστών, οστών, δοντιών, οργάνων, αγγείων και υλικών όπως συνδετήρες, σφιγκτήρες, βελόνες, ράμματα, καθετήρες και ξένα σώματα.

5 ΕΝΔΕΙΞΗ

Τα εργαλεία αυτής της ομάδας προϊόντων χρησιμοποιούνται σε όλους τους τύπους χειρουργικών επεμβάσεων, για παράδειγμα:

- όταν σφίγγετε και κρατάτε αιμοφόρα αγγεία και ιστούς καθώς και όργανα όπως έντερα κ.λπ.
- ως βοηθητικό όργανο για συρραφή, π.χ. Β. ως βελονοθήκη για το πέρασμα της βελόνας από ιστό
- για εξαγωγή και αφαίρεση τενόντων ή τμημάτων ιστού, δοντιών, πέτρες στη χολή και νεφρούς κ.λπ.
- ως λαβίδα συγκράτησης για τα οστά κατά την επανατοποθέτηση των οστών
- ως όργανο εφαρμογής για κλιπ (για κλείσιμο αγγείων ή σήμανση ιστού).

Διάρκεια χρήσης: Προσωρινή (προορίζεται για αδιάκοπη χρήση για περίοδο μικρότερη των 60 λεπτών υπό κανονικές συνθήκες.) σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745.

6 ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Η χρήση οργάνων συγκράτησης γενικά αντενδείκνυται όταν ενδείκνυται η χρήση άλλων χειρουργικών τεχνικών και σε καταστάσεις υγείας που εμποδίζουν τη διαδικασία επούλωσης, όπως:

- διαταραχή της παροχής αίματος,
- ακραία παχυσαρκία,
- οξείες και χρόνιες, τοπικές ή συστηματικές λοιμώξεις,
- βαθιές ή επιφανειακές λοιμώξεις,
- συστηματικές ασθένειες και μεταβολικές δυσλειτουργίες,
- Ψυχικές καταστάσεις που καθιστούν αδύνατη τη συμμετοχή στο πρόγραμμα αποκατάστασης (νόσος Πάρκινσον, αλκοολισμός, χρήση ναρκωτικών κ.λπ.),
- Αλλεργίες ή άλλες αντιδράσεις στο χρησιμοποιούμενο υλικό.





Υπάρχουν επίσης αντενδείξεις,

- με γενική αλειτουργία?
- εάν ο ασθενής δεν είναι προετοιμασμένος.
- εάν δεν πληρούνται οι τεχνικές απαιτήσεις.

Ο υπεύθυνος γιατρός πρέπει να αποφασίσει, με βάση τη γενική κατάσταση του ασθενούς, εάν μπορεί να πραγματοποιηθεί η προβλεπόμενη εφαρμογή. Δεν προορίζεται για χρήση στην καρδιά και στο κεντρικό κυκλοφορικό και νευρικό σύστημα.

7 ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ ΑΣΘΕΝΩΝ

Εκτός από τις αντενδείκνυται χρήσεις που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, δεν υπάρχουν περιορισμοί για τον πληθυσμό των ασθενών.

8 ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ

Τα προϊόντα δεν προορίζονται να συνδυαστούν ή να συνδεθούν με άλλα προϊόντα.

9 ΔΙΑΘΕΣΗ

Εάν τα όργανα δεν μπορούν πλέον να επισκευαστούν και να υποστούν επεξεργασία, τα όργανα πρέπει να απορριφθούν σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και νόμους της χώρας.

10 ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Τα όργανα από ανοξείδωτο χάλυβα δεν πρέπει να τοποθετούνται σε φυσιολογικό αλατούχο διάλυμα (NaCl). Τα εργαλεία μπορούν να αποστειρωθούν μόνο μετά από προηγούμενο καθαρισμό και απολύμανση. Ένα νέο ιατροτεχνολογικό προϊόν πρέπει να υποβάλλεται σε ενδελεχή οπτικό και λειτουργικό έλεγχο μετά την παράδοση. Εάν το ιατροτεχνολογικό προϊόν έχει εξωτερικά ορατά ελαττώματα (γρατσουνιές, σπασίματα, ρωγμές, εγκοπές, κατεστραμμένη μόνωση, λυγισμένα μέρη και ακαμψία) ή εάν δεν λειτουργεί όπως περιγράφεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, εμείς ως κατασκευαστής ή συνεργάτης πωλήσεων σας πρέπει να ειδοποιηθούμε αμέσως. Για τη διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας των προϊόντων που αναφέρονται, είναι απαραίτητη η σωστή συντήρηση και φροντίδα των προϊόντων. Επομένως, πριν από κάθε χρήση θα πρέπει να διενεργείται μια λειτουργική ή οπτική δοκιμή.

Δεν υπάρχουν ειδικές απαιτήσεις για την αποθήκευση των προϊόντων πριν από την αποστείρωση. Συνιστούμε να αποθηκεύετε τις ιατροτεχνολογικές συσκευές σε καθαρό και στεγνό περιβάλλον.



Μετά την εφαρμογή, οι αγγειακοί και ομφαλικοί σφιγκτήρες πρέπει να ελέγχονται τακτικά για σωστή εφαρμογή!

Κίνδυνος μεγάλης απώλειας αίματος!



Όταν χρησιμοποιείτε κλιπ για το κλείσιμο των αγγείων, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζουν σωστά!

Κίνδυνος μεγάλης απώλειας αίματος!

11 ΕΚ ΝΕΟΥ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

Γενικά, τα χειρουργικά εργαλεία μπορούν να υποβάλλονται σε επανεπεξεργασία μόνο από άτομα που διαθέτουν τις απαραίτητες εξειδικευμένες γνώσεις για τις προβλεπόμενες δραστηριότητες.

Αναλυτικές πληροφορίες για την προετοιμασία των χειρουργικών εργαλείων μπορείτε να βρείτε στο «Κόκκινο Μπροσούρα» του AKI. Στο www.a-k-i.org μπορείτε επίσης να βρείτε συνδέσμους προς νόμους, πρότυπα και δημοσιεύσεις από ειδικές επιτροπές επανεπεξεργασίας. Λόγω του σχεδιασμού του προϊόντος και των υλικών που χρησιμοποιούνται, δεν μπορεί να οριστεί καθορισμένο όριο μέγιστων εφικτών εφαρμογών. Η διάρκεια ζωής των ιατροτεχνολογικών προϊόντων καθορίζεται από τη λειτουργία και τον ήπιο χειρισμό τους. Η συχνή επανεπεξεργασία έχει μικρή επίδραση στο προϊόν. Το τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος καθορίζεται συνήθως από τη φθορά και τις ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση. Η αναγνωσιμότητα της σήμανσης έχει επαληθευτεί πάνω από 200 παρασκευάσματα.

11.1 Προετοιμασία στον χώρο χρήσης

Απευθείας μετά τη χρήση απομακρύνετε χονδρούς ρύπους από τα εργαλεία. Μη χρησιμοποιείτε μέσα μονιμοποίησης ή καυτό νερό (>40°C) καθώς κάτι τέτοιο οδηγεί σε μονιμοποίηση υπολειμμάτων και μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τον επιτυχή καθαρισμό.



**11.2 Μεταφορά**

Ασφαλής αποθήκευση σε κλειστό περιέκτη και μεταφορά των οργάνων στο χώρο επανεπεξεργασίας για την αποφυγή βλάβης των οργάνων και μόλυνσης του περιβάλλοντος.

11.3 Προετοιμασία για την απολύμανση

Τα εργαλεία πρέπει, εφόσον είναι εφικτό, να αποσυναρμολογούνται ή να ανοίγουν για την επανεπεξεργασία (βλ. Οδηγίες ειδικές για το προϊόν). Τα εργαλεία πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικούς για την πλύση δίσκους εργαλείων που ενδείκνυνται για πλυντήριο. Η ποιότητα των δίσκων εργαλείων δεν επιτρέπεται να επηρεάζει τον εν συνεχεία καθαρισμό και την απολύμανση μέσω ακουστικής σκιάς ή σημείων που δεν έχουν πλυθεί.

11.4 Χειροκίνητος αρχικός καθαρισμός

Τοποθετήστε τα εργαλεία σε κρύο απιονισμένο νερό για το ελάχιστο 5 λεπτά. Εάν είναι εφικτό αποσυναρμολογήστε τα εργαλεία και καθαρίστε σε κρύο νερό με μια μαλακιά βούρτσα μέχρι να μην υπάρχουν πλέον ορατά υπολείμματα. Πλύνετε με πίεση με ένα πιστόλι νερού (διαδικασία παλμών, ελάχιστη πίεση 2 bar) τους κοίλους χώρους, τις οπές και τις διαδρομές σπειρωμάτων το ελάχιστο για 10 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε τα εργαλεία για 15 λεπτά σε λουτρό υπερήχων στους 40 °C με ένα αλκαλικό ή ενζυματικό προϊόν καθαρισμού 0,5% και υποβάλλετε σε υπερήχους. Αφαιρέστε τα εργαλεία και ξεπλύνετε με καθαρό νερό. Το διάλυμα καθαρισμού πρέπει να αλλάζει το ελάχιστο μια φορά κάθε ημέρα, εφόσον απαιτείται και πιο συχνά. Ένας πολύς υψηλός βαθμός ρύπων επηρεάζει την αποτελεσματικότητα καθαρισμού και αυξάνει τον κίνδυνο διάβρωσης. Τηρείτε την εθνική νομοθεσία και τις κατευθυντήριες οδηγίες.

11.5 Μηχανικός καθαρισμός

Βήμα	Παράμετροι	
Αρχική πλύση	Θερμοκρασία πλύσης + Ποιότητα νερού	Κρύο νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	60 δευτ.
Αρχική πλύση	Θερμοκρασία πλύσης + Ποιότητα νερού	Κρύο νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
Καθαρισμός	Θερμοκρασία καθαρισμού	45 °C
	Ποιότητα νερού	Νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	300 δευτ. / Σύσταση RKI 600 δευτ.
	Μέσο καθαρισμού	Neodisher Medizym
	Συγκέντρωση	0,50 %
Ουδετεροποίηση	Θερμοκρασία πλύσης	40 °C
	Ποιότητα νερού	Νερό δημόσιας χρήσης
	Χρόνος έκθεσης	180 δευτ.
	Μέσο ουδετεροποίησης	Neodisher Z
	Συγκέντρωση	0,10 %
Έκπλυση	Θερμοκρασία πλύσης	40 °C
	Ποιότητα νερού	Απιονισμένο νερό
	Χρόνος έκθεσης	120 δευτ.

11.6 Μηχανική (θερμική) απολύμανση

Βήμα	Παράμετροι	
Θερμική απολύμανση	Θερμοκρασία απολύμανσης	90 °C (A ₀ 3000)
	Ποιότητα νερού	Απιονισμένο νερό
	Χρόνος έκθεσης	300 δευτ.
Στέγνωμα	Στέγνωμα της εξωτερικής πλευράς των εργαλείων μέσω του κύκλου στεγνώματος της συσκευής καθαρισμού / απολύμανσης. Εφόσον απαιτείται μπορεί να επιτευχθεί επιπλέον ένα χειροκίνητο στέγνωμα με τη βοήθεια ενός πανιού χωρίς χνούδια. Οι κοίλοι χώροι και τα κανάλια των εργαλείων πρέπει να στεγνώνουν με αποστειρωμένο πεπιεσμένο αέρα.	

11.7 Έλεγχος λειτουργίας, συντήρηση

Οπτική επιθεώρηση καθαριότητας. Εάν είναι απαραίτητο, συναρμολόγηση των οργάνων, συντήρηση και λειτουργικός έλεγχος. Εάν είναι απαραίτητο, επαναλάβετε τη διαδικασία επανεπεξεργασίας έως ότου το όργανο είναι οπτικά καθαρό. Επεξεργαστείτε τα όργανα με κινούμενα μέρη με λάδι περιποίησης, π.χ.: TK95100-00. Κλείστε μόνο τα όργανα με κλειδαριές στην πρώτη εγκοπή. Τα ελαττωματικά ή κατεστραμμένα εργαλεία πρέπει να απορρίπτονται αμέσως.



**11.8 Συσσκευασία**

Επιλέξτε τυποποιημένη συσκευασία των οργάνων αποστείρωσης σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 και DIN EN 868-8.

11.9 Αποστείρωση

Αποστείρωση των προϊόντων με κλασματική διαδικασία προκενού (σύμφωνα με το DIN EN ISO 17665-1) λαμβάνοντας υπόψη τις εκάστοτε εθνικές απαιτήσεις.

Προκενό:	3-πλό
Θερμοκρασία αποστείρωσης:	134 °C
Χρόνος αποστείρωσης:	5 λεπτά
Χρόνος στεγνώματος:	20 λεπτά

Η χρήση μιας άλλης διαδικασίας αποστείρωσης δεν αποτελεί ευθύνη μας!

11.10 Αποθήκευση

Η αποθήκευση των αποστειρωμένων εργαλείων πρέπει να πραγματοποιείται σε κατάλληλη συσκευασία σε ξηρό, καθαρό και χωρίς σκόνη περιβάλλον σε μέτριες θερμοκρασίες από +5°C έως +40°C και με σταθερή υγρασία αέρα. Μην αποθηκεύετε μαζί με χημικές ουσίες. Η απόσταση μεταξύ του δαπέδου και του ραφίου πρέπει να ανέρχεται το ελάχιστο στα 30 εκ. Η διάρκεια αποθήκευσης καθορίζεται από τον ίδιο τον χρήστη.

11.11 Πληροφορίες για την επικύρωση της επανεπεξεργασίας

Τα ακόλουθα υλικά και μηχανήματα χρησιμοποιήθηκαν κατά την επικύρωση της μηχανικής επανεπεξεργασίας:

Μέσο καθαρισμού:	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)	Για λεπτομέρειες δείτε τις εκθέσεις ελέγχου: 23277 / 23278 / 23279 CleanControlling Medical GmbH & Co. KG
Προϊόν ουδετεροποίησης:	Neodisher Z 0,1 % (v/v)	
Συσκευή καθαρισμού/ απολύμανσης:	Miele PG 8535	
Αυτόκλειστο ατμού:	Lautenschläger ZentraCert	

12 ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ

Εάν τα χημικά και τα μηχανήματα που περιγράφονται παραπάνω δεν είναι διαθέσιμα, είναι ευθύνη του χρήστη να επικυρώσει τη διαδικασία ανάλογα. Είναι καθήκον του χρήστη να διασφαλίσει ότι η διαδικασία επανεπεξεργασίας, συμπεριλαμβανομένων των πόρων, των υλικών και του προσωπικού, είναι κατάλληλη για την επίτευξη των απαιτούμενων αποτελεσμάτων. Η τελευταία λέξη της τεχνολογίας και η εθνική νομοθεσία απαιτούν να ακολουθούνται επικυρωμένες διαδικασίες.

Κατά την επανεπεξεργασία, η θερμοκρασία που επιδρά στο όργανο δεν πρέπει να υπερβαίνει τους **140°C**. Κατ' αρχήν, ο μηχανικός καθαρισμός και η απολύμανση είναι πάντα προτιμότεροι από τον χειροκίνητο καθαρισμό. Με τον μηχανικό καθαρισμό και την απολύμανση, υπάρχει μεγαλύτερη ασφάλεια στη διαδικασία. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικές βούρτσες, μεταλλικά σφουγγάρια ή λειαντικά καθαριστικά για χειροκίνητο καθαρισμό/προκαθαρισμό. Τα ισχυρά αλκαλικά καθαριστικά καταστρέφουν τα πλαστικά και τις ανοδιωμένες επικαλύψεις. Τα εργαλεία δεν πρέπει να αποστειρώνονται σε αποστειρωτές θερμού αέρα. Μη χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά οξειδωτικά καθαριστικά. Οι παράγοντες με ουδέτερη τιμή pH (7,0) ταιριάζουν καλύτερα.

13 ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

Σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα 2017/745 (MDR) και το σύστημα διαχείρισης ποιότητας που διαθέτουμε, ακόμη και τα πιο μικρά προβλήματα με αυτό το προϊόν θα πρέπει πάντα να αναφέρονται στην ΤΕΚΝΟ.

Εάν δεν μπορείτε να επικοινωνήσετε απευθείας μαζί μας για συμβάντα με αναφορά, στείλτε ένα email στη διεύθυνση:


safety@tekno-medical.com

Τα σοβαρά περιστατικά πρέπει επίσης να αναφέρονται στην αρμόδια τοπική αρχή.



**14 ΕΓΓΥΗΣΗ**

Τα σοβαρά περιστατικά πρέπει να γνωστοποιούνται επιπλέον στην υπεύθυνη αρχή του τόπου σας. Η Tekno δεν αναλαμβάνει ευθύνη αναφορικά με την καταλληλότητα των προϊόντων για την εκάστοτε επέμβαση. Πρόκειται για κάτι που πρέπει να καθορίσει ο ίδιος ο χρήστης. Η Tekno δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχαιές ή προκύπτουσες ζημιές. Η Tekno δεν αναλαμβάνει ευθύνη όταν αποδεδειγμένα ή εσκεμμένα έχει υπάρξει παραβίαση των παρόντων οδηγιών χρήσης.

 **Προσοχή:** Εάν τα εργαλεία χρησιμοποιούνται σε ασθενείς με νόσο Creutzfeldt-Jakob, η Tekno αρνείται οποιαδήποτε ευθύνη για επαναχρησιμοποίηση.

15 ΣΕΡΒΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην πραγματοποιείτε επισκευές ή τροποποιήσεις στο προϊόν μόνοι σας. Μόνο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του κατασκευαστή είναι υπεύθυνο και προορίζεται για αυτό.













Τα ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να έχουν περάσει από ολόκληρη τη διαδικασία ανακατασκευής πριν επιστραφούν για επισκευή.

Για επιστροφές, χρησιμοποιήστε τη φόρμα αίτησης RMA και το πιστοποιητικό απολύμανσης.

Έντυπα στη διεύθυνση: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

16 ΣΥΜΒΟΛΑ

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται σε αυτήν την οδηγία και στην ετικέτα έχουν την ακόλουθη σημασία σύμφωνα με το DIN EN ISO 15223-1:

	Προσοχή!		Βιομήχανος
	Ιατρικός		Βιομηχανία
	Μη αποστειρωμένο		Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης
	Κατάλογος		Προστασία από το ηλιακό φως
	Χαρακτηρισμός παρτίδας		Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος
	Σαφής αναγνώριση του προϊόντος		
	Σήμανση CE με αριθμό κοινοποιημένου οργανισμού mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

REF**17 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ**

Εκτυπώθηκε στις: 19.03.2025

10000-10	11953-10	12285-21	22080-26	25687-04	28250-19	52802-60
10000-11	11955-19	12285-27	22081-22	25687-05	28280-16	52847-61
10000-13	11955-20	12286-21	22083-21	25687-06	28280-16-P	52848-60
10000-14	11957-07	12286-27	22083-22	25687-07	28280-18	52930-60
10000-15	11959-09	12287-00	22089-16*	25687-08	28280-18-P	53362-30
10000-16	11959-11	12287-01	22090-16*	25687-09	28280-20	53362-40
10000-18	11960-12	12287-02	22092-16*	25687-10	28280-20-P	53362-50
10000-20	11960-14	12287-03	22110-18	25687-11	28280-24	53362-60
10000-23*	11960-16	12287-06	22110-19	25687-12	28280-30	53363-30
10000-25	11960-20	12287-14	22110-21*	25687-13	28280-35*	53363-40
10000-30	11960-24	12288-00	22110-23	25687-14	28285-16	53363-50
10000-35	11960-30	12288-01	22110-27	25687-15	28285-20	53363-60
10001-10	11961-15	12288-06	22112-20	25687-16	28290-18	53366-30
10001-11	11961-20	12289-01	22112-21	25687-17	28290-20	53366-40
10001-13	11961-24	12290-13	22112-25	25687-18	28290-23	53366-50





10001-14	11962-15	12290-16	22112-29	25687-19	28292-20	53366-60
10001-16	11962-20	12290-18	22116-27	25687-20	28292-23	53410-01
10001-18	11962-24	12290-20	22117-24	25687-21	28293-20	53410-07
10001-20	11963-15	12290-23	22118-24	25687-22	28294-22	53561-18
10001-25	11963-20	12290-25	22120-25	25687-23	28300-22	53565-19
10001-30	11963-24	12290-28	22120-26	25687-24	28300-25	55100-00
10010-14	11964-14	12290-35	22122-01*	25687-30	28300-28	55101-20*
10010-18	11964-16	12291-18	22122-02*	25687-35	28301-22	55102-23
10010-25	11964-20	12291-22	22122-03*	25688-01	28301-25	55103-20
10011-18	11964-24	12291-25	22122-04*	25688-02	28301-28	55103-28
10100-10	11964-30	12291-28	22125-20	25688-03	28302-15	55104-20
10100-11	11964-35*	12300-15	22125-24	25688-04	28302-20*	55104-30
10100-13	11964-40*	12300-19	22125-25	25688-05	28305-13	55105-20
10100-14	11965-14*	12303-19	22125-26	25688-06	28306-13	55105-28
10100-15	11965-16	12303-24	22125-27	25688-07	28310-21	55108-12
10100-16	11965-20	12303-26	22126-17*	25688-08	28310-23	55109-14
10100-18	11965-24	12305-22	22128-23	25688-09	28311-21	55110-14*
10100-20	11965-30	12305-35	22128-25	25688-10	28311-23	55120-55
10100-23	11965-35	12306-23	22129-25	25688-11	28314-18	55345-25
10100-25	11966-16	12307-20	22131-26	25688-12	28315-18	55345-32
10100-30	11966-20	12308-19	22131-27	25688-13	28319-24	56006-13 W
10102-13	11966-24	12309-22	22131-30*	25688-14	28320-21*	56102-14 W
10102-14	11966-30	12310-19	22131-31	25688-15	28321-21*	56188-21 W
10102-16	11966-40*	12310-23	22131-33	25688-16	28324-25	56629-14 W
10103-13*	11967-14	12311-18	22132-26	25688-17	28325-25	701-022
10103-14*	11967-16	12312-24	22133-21	25688-18	28332-25	701-029
10150-12	11967-20	12313-22	22133-23	25688-19	28350-30	703-500LL
10150-13	11967-24	12314-15	22133-27	25688-20	28351-30	703-501LL
10150-14	11967-30	12314-18	22133-31	25688-21	28400-15	704-106
10150-15	11968-15	12314-20	22135-21	25688-22	28400-21	704-107
10150-18	11968-19	12314-23	22135-23	25688-23	28400-29	704-108
10150-21	11968-24	12315-25	22135-27	25688-24	28410-15	704-130*
10150-25	11969-15	12315-28	22135-31	25689-01	28410-21	704-131*
10150-31	11969-19	12317-21	22136-28	25689-02	28410-29	705-001
10155-12	11969-24	12317-24	22137-30	25689-03	28410-35*	705-002
10155-13	11970-16	12318-24	22138-21	25689-04	28450-05	705-004
10155-14	11970-20	12318-35	22139-21	25689-05	28450-07	705-005
10155-15	11970-24	12319-24	22139-27*	25689-06	28451-26	708-033LL*
10200-15	11971-16	12319-35	22140-26	25689-07	28452-08	708-036LL*
10200-18	11971-20	12321-18	22141-26	25689-08	28452-23	708-630
10200-20	11971-24	12321-24	22144-18	25689-09	28470-18	708-631
10200-25	11972-16	12351-19	22144-20	25689-10	28470-20	708-633
10300-12	11972-20	12352-19	22144-23	25689-11	28470-23	708-680
10300-15	11972-24	12355-18	22144-25	25689-12	28500-13	708-701
10302-12	11973-15	12356-23	22145-23	25689-13	28500-16	708-702
10303-17	11973-20	12357-23	22145-24	25689-14	28500-18	708-703
10304-17	11973-24	12360-20	22145-25	25689-15	28500-21	708-710
10305-17	11974-15	12360-22	22450-16	25689-16	28500-23	708-711
10306-18	11974-20	12360-24	22450-20	25689-17	28501-13	708-712
10310-17	11974-24	12362-23*	22450-22*	25689-18	28501-16	708-713
10312-17	11974-30	12367-21	22450-25	25689-19	28501-18	708-741
10313-17	11974-35	12368-21	22450-30*	25689-20	28501-21	708-742
10320-06*	11975-16	12371-22	22452-16	25689-21	28501-23	708-743



10320-10*	11975-20	12372-23	22452-20	25689-22	28506-25	708-751
10324-18	11975-24	12373-22	22455-18	25689-23	28507-25	708-752
10325-18	11976-16	12374-23	22455-20	25689-24	28510-22	708-753
10326-19	11976-20	12375-23	22455-23	25690-01	28510-25	708-761
10327-15	11976-24	12410-22	22490-01	25690-02	28510-28	708-762
10327-18	11977-14	12410-23	22490-02	25690-03	28511-22	708-763
10400-17	11977-16	12410-35	22490-03	25690-04	28511-25	708-770
10401-17	11977-18	12415-20	22492-14	25690-05	28511-28	708-771
10402-17	11977-20	12416-20*	22497-14	25690-06	28520-33*	708-772
10402-18	11977-25	12418-21	22500-17	25690-07	28521-33*	708-773
10415-18	11977-30	12419-21	22501-15	25690-08	28525-24	708-900
10500-12	11978-15	12423-23	22502-15	25690-09	28526-26	708-901
10500-15	11978-20	12424-24	22505-19	25690-10	28526-28	708-902
10500-18	11978-24	12426-14	22505-20	25690-11	28527-23*	708-904
10502-12	11979-15	12427-20	22506-24	25690-12	28528-24	708-905
10502-15	11979-20	12428-18	22506-26	25690-13	28529-30	708-910
10503-12	11979-24	12428-20	22506-28	25690-14	29105-24	708-911
10503-12 MX	11980-30*	12429-18*	22506-30	25690-15	29111-19	708-915
10503-15	11990-10	12430-20*	22506-32	25690-16	29112-19	708-916
10504-12	11990-14	12431-20*	22506-36	25691-01	29114-20	708-920
10504-15	11990-20	12432-25	22507-21	25691-02	29115-21	708-921
10505-12	11991-10	12433-20	22508-16	25691-03	29116-08	708-922
10506-12	11991-14	12433-25	22509-17	25691-04	29116-10	708-923
10506-15	11991-20	12435-01	22510-16	25691-05	29120-00	708-930
10508-12	12000-10	12435-02	22511-16	25691-06	30110-01	708-931
10509-12	12000-10HF	12435-19+	22512-16	25691-07	30110-02	708-932
10510-12	12000-10-P	12435-21	22513-16	25691-08	30110-03	708-933
10520-12	12001-10	12435-23	22515-16	25691-09	30110-04	708-940
10550-15	12001-10HF	12436-21	22515-17	25691-11	30200-20	708-941
10560-15	12001-10-P	12436-23	22515-18	25691-12	30201-20	709-100*
10600-20	12006-08	12437-19	22516-14	25692-01	30210-23	709-101*
10601-20	12009-12*	12437-21	22520-01	25692-02	30212-23	709-102*
10604-20	12010-12	12438-21	22520-02	25692-03	30221-23	709-102-28*
10605-18*	12010-12 CURVED	12439-21	22520-03	25692-04	30222-22	71080-16*HF
10608-15	12010-12 STRAIGHT	12440-21	22522-16	25692-05	30223-22	775-3995-OHF
10608-23	12010-12HF	12444-20	22522-17	25692-06	30224-22	775-3996-OHF
10610-15	12010-12-P	12460-24	22524-17	25693-01	30225-19	775-4000
10610-23	12010-14	12461-24	22527-27*	25693-02	30226-19	775-4001
10616-15	12010-14-P	12465-24*	22528-19*	25693-03	30265-18	775-4002
10616-20	12011-12	12481-25*	22529-21*	25693-04	30265-19	775-4003-OHF
10616-25	12011-12HF	12485-22*	22530-24*	25693-05	30267-25	775-4004-OHF
10650-18	12011-12-P	12486-22*	22540-01	25693-06	30270-20*	775-4006
10650-21	12011-14	12495-20	22540-02	25694-01	30271-20*	775-4011-60
10650-25	12011-14-P	12496-20	22540-03	25694-02	30310-20	775-4013
10651-18	12012-12	12500-22	22540-04	25694-03	30320-23	775-4013-OHF
10651-21	12012-12HF	12502-01	22540-05	25694-04	30322-23	775-4014
10651-25	12012-12-P	12502-02	22540-06	25694-05	30324-24	775-4014-36*
10660-18	12012-14	12503-23	22540-07	25694-06	30326-24*	775-4014LL*
10660-21	12012-14-P	12504-23	22540-08	25694-07	30328-24	775-4015
10660-25	12013-12	12505-24	22540-09	25694-08	30450-20	775-4016
11000-10	12013-12-P	12510-24	22541-01	25695-01	30450-28	775-4114-60
11000-11	12013-14	12545-15	22541-02	25695-02	30456-08	779-1002
11000-13	12013-14-P	12550-01	22541-03	25695-03	30456-11	779-1003





11000-14	12020-10	12550-02	22541-04	25695-04	30456-13	779-1004
11000-15	12020-10-P	12551-01	22541-05	25695-05	30456-16	779-1005
11000-16	12020-12	12551-02	22541-06	25695-06	30456-21	783-710
11000-18	12020-12-P	14155-28	22541-07	25695-07	30456-26	783-711
11000-20	12020-14	15100-18*	22541-08	25695-08	30456-32	783-740
11000-23	12021-10	15100-25	22541-09	25695-09	30458-00	783-741
11000-25	12021-10-P	15100-27	22542-01	25695-10	30467-14	783-746*
11000-30	12021-12	15100-35	22542-02	25695-11	30471-14	790-110
11000-35	12021-12-P	15101-25	22542-03	25695-12	30472-14	790-112
11034-10	12021-14	15101-27	22542-04	25695-13	31142-12*	790-193
11034-11	12022-10	15101-35	22542-05	25695-14	31142-16	790-197/40*
11034-13	12022-10-P	15102-25	22542-06	25695-15	31142-23	790-199
11034-14	12022-12	15103-25	22542-07	25695-16	31143-16	790-206
11034-15	12022-12-P	15110-20	22542-08	25696-01	31143-23	790-207
11034-16	12023-10	15110-22	22542-09	25696-02	31146-16	790-213*
11034-18	12023-10-P	15111-20	22543-07*	25696-03	31146-23	790-214*
11034-20	12023-12	15111-22	22543-09*	25696-04	31147-16	790-218E*
11034-25	12023-12-P	15112-20	22543-11*	25696-05	31147-23	790-219
11034-30	12030-14	15113-20	22543-12*	25696-06	31150-12*	790-219E*
11043-13	12031-12	15120-22	22545-00	25696-07	31152-16	790-226
11043-14	12032-14	15120-25	22545-15	25696-08	31152-23	790-227
11043-16	12034-15	15120-27	22545-30	25696-09	31153-16	790-233
11043-20	12035-15	15121-22	22545-45	25696-10	31153-23	790-234
11043-25	12036-15	15121-25	22545-90	25696-11	31156-16	790-235
11043-30	12037-15	15121-27	22550-19	25696-12	31156-23	790-239
11054-13	12039-13	15130-18	22550-25	25697-01	31157-16	790-246
11054-14	12039-15	15130-25	22550-26	25697-02	31157-23	790-247
11054-16	12040-14	15131-25	22550-27	25697-03	34147-01	790-290
11060-11	12040-14HF	15140-26	22550-28	25697-04	34147-02	790-291
11060-13	12040-14-P	15141-26*	22552-21	25697-05	34147-03	790-293
11060-14	12040-16	15145-26	22552-25	25697-06	34147-04	790-294
11060-16	12040-16HF	15150-25	22555-15	25697-07	34148-01	790-298
11060-18	12040-16-P	15155-24*	22555-16	25697-08	34148-02	790-339
11060-20	12041-14	15156-24*	22560-18	25697-09	34148-03	790-386
11060-25	12041-14HF	15160-25	22561-18	25697-10	34148-04	790-386-65
11060-30*	12041-14-P	15170-25	22562-01	25697-11	34153-01*	790-388
11062-14*	12041-16	15180-18	22562-02	25697-12	34153-02*	790-389
11062-18*	12041-16HF	15180-20*	22562-03	25698-01	34153-03*	790-389*
11065-15	12041-16-P	15180-25	22562-04	25698-02	34153-10*	790-389-34*
11067-15	12050-14	15182-18	22562-05	25698-03	34153-11*	790-400*
11080-12	12050-14-P	15182-20	22562-06	25698-04	34153-20*	790-791
11080-13	12050-16	15182-25	22565-17	25698-05	34153-21*	790-793
11080-14	12050-16-P	15182-25	22566-17	25698-06	34153-22*	790-794
11080-15	12051-14	15182-30	22567-01	25698-07	34153-23*	791-096
11080-18	12051-14-P	15182-35	22567-02	25698-08	34153-30*	791-180
11080-21	12051-16	15182-40	22600-26	25698-09	34153-31*	791-181*
11080-25	12051-16-P	15183-18	22600-33	25698-10	34153-32*	791-185
11080-31	12052-14	15183-25	22605-31	25698-11	34155-21	791-187
11083-15	12053-14	15185-18	22607-16	25698-12	34155-24	791-189
11085-15	12054-16	15185-20	22607-23	25698-30*	34155-30	791-3510
11086-15	12055-16	15185-25	22610-17	25699-01	34155-35	791-3520
11086-20	12056-14	15185-30*	22610-20	25699-02	34155-40*	791-3522
11087-15	12056-16	15186-25	22610-23	25699-03	34156-21	791-3524



11087-20	12057-14	15190-24*	22740-01	25699-04	34156-24	793-186
11087-25	12057-16	15190-25	22740-02	25699-05	34156-30	793-187
11100-20	12058-13	15191-24*	22740-03	25699-06	34156-35	794-386
11101-20	12058-13-P	15191-25	22740-04	25699-07	34156-40*	794-386/60E
11150-18	12058-14	15200-17	22740-05	25699-08	34157-21	794-388
11150-21	12058-14-P	15200-25	22740-06	25699-09	34157-24	794-388/60E*
11150-25	12058-16	15201-17	22740-07	25699-10	34157-30	794-389
11151-18	12058-16-P	15201-25	22740-08	25699-11	34157-35	794-389/60E*
11151-21	12059-13	15220-20	22740-09	25699-12	34158-21	794-389-40*
11151-25	12059-13-P	15221-20	22741-01	25699-30*	34158-24	794-392
11200-12	12059-14	15300-13	22741-02	25720-13	34158-30	794-393
11200-12D	12059-14-P	15300-16	22741-03	25721-18	34158-35	794-396
11200-15	12059-16	15300-18	22741-04	25722-18	34158-36*	BA 000-10
11200-18	12059-16-P	15305-13	22741-05	25723-01	34159-21	BA 000-11
11201-12*	12060-14	17145-18	22741-06	25723-02	34159-24	BA 000-13
11202-12	12060-16	17317-01	22741-07	25723-03	34159-30	BA 000-14
11202-15	12060-18	17317-02	22741-08	25723-04	34159-35	BA 000-15
11202-15DI	12060-20	17317-03	22741-09	25723-05	34310-26	BA 000-16
11202-22*	12060-22	17317-05	22742-01	25724-01	34399-01*	BA 000-18
11203-15*	12060-24	17880-06	22742-02	25724-02	34399-02	BA 000-20
11204-12	12060-26	17880-09	22742-03	25724-03	34872-00	BA 000-25
11206-12	12060-28*	17880-13	22742-04	25724-04	34875-27	BA 000-30
11206-12 MX	12060-30	17880-16	22742-05	25725-01	35665-21	BA 100-10
11206-12B	12060-35	17880-19	22742-06	25725-02	35760-08	BA 100-11
11206-13	12061-14	17880-25	22742-07	25725-03	35761-09	BA 100-13
11206-15	12061-16	17882-25*	22742-08	25725-04	38116-29	BA 100-14
11207-15*	12061-18	17882-30	22742-09	25726-01	38116-37	BA 100-15
11209-12*	12061-20	17882-40	24585-15	25726-02	38116-43	BA 100-16
11210-12	12061-22	17882-50	24585-19	25726-03	38118-00	BA 100-18
11210-12 MX	12061-24	17884-12	24585-24	25726-04	38520-21	BA 100-20
11210-12D	12061-26	17884-17	24586-00	25726-05*	38562-13	BA 100-25
11210-15*	12061-30	17884-25	24586-01	25729-01*	38562-18	BA 100-30
11210-35*	12061-35	17886-25	24586-15	25730-01	38570-20	BB 000-10
11211-12	12062-14	17886-30	24589-15	25730-02	38573-03	BB 000-11
11212-12	12062-14-P	17886-45	24590-15	25730-03	38573-04	BB 000-13
11220-12	12062-16	17887-28	24652-19*	25730-04	38573-05	BB 000-14
11221-12	12062-16-P	19009-12	24689-17*	25730-05	38573-08	BB 000-16
11250-15	12062-18	19009-14	24696-13*	25730-06	38573-09	BB 000-18
11255-15	12062-18-P	19009-16	24696-18	25730-07	38599-00	BB 000-20
11300-12	12063-14	19009-18	24696-20	25730-08	38723-11	BB 000-25
11300-15	12063-14-P	19009-23	24696-22	25730-09	38724-13	BB 000-30
11314-14	12063-16	19109-12	24698-00	25730-10	39400-68	BB 034-10
11320-18	12063-16-P	19109-14	24700-21	25730-11	39400-69	BB 034-11
11322-18	12063-18	19109-16	24701-23	25730-12	40235-01	BB 034-13
11330-18	12063-18-P	19109-18	24702-21	25730-13	40235-02	BB 034-14
11330-20	12078-13	19109-23	24703-18*	25730-14	40456-00	BB 034-16
11330-25	12078-13-P	19209-12	24704-19	25730-15	40613-11	BB 034-18
11335-15*	12078-14	19209-14	24705-19	25730-16	40614-10	BB 034-20
11335-18	12078-14-P	19209-16	24706-20	25731-01	40617-10	BB 034-25
11335-20*	12078-16	19209-18	24707-20	25731-02	40618-10	BB 034-30
11336-18	12078-16-P	19209-23	24709-23	25731-03	40619-09	BC 010-12
11338-12	12079-13	19216-14*	24709-26	25731-04	40620-20	BC 010-14
11338-15	12079-13-P	19216-18	24710-26	25731-05	40620-27	BC 011-12





11340-14	12079-14	19312-12	24712-19	25731-06	40621-10	BC 011-14
11340-17*	12079-14-P	19312-14	24713-20	25731-07	40623-10	BC 012-12
11340-20	12079-16	19312-16	24714-20	25731-08	40625-10	BC 012-14
11341-14	12079-16-P	19312-18	24715-20*	25731-09	40627-09	BC 013-12
11341-17*	12080-14	19315-12	24720-17	25731-10	40628-06	BC 013-14
11341-20	12080-16	19315-14	24720-21	25731-11	40629-06	BC 040-14
11343-15	12080-18	19315-16	24721-17	25731-12	40631-07	BC 040-16
11343-20	12080-20	19315-18	24721-21	25732-01	40632-07	BC 041-14
11343-25	12080-22	19415-12	24722-33	25732-02	40633-07	BC 041-16
11348-19	12080-24	19415-14	24722-45	25732-03	40634-10	BC 050-14
11349-15	12080-26	19415-16	24723-33	25732-04	40634-15	BC 050-16
11349-18*	12080-30	19415-18	24723-45	25732-05	40635-10	BC 051-14
11349-20	12080-35	19501-28	24724-21	25732-06	40635-15	BC 051-16
11349-25	12080-40*	19503-23	24724-27	25732-07	40637-10	BC 060-14
11349-30*	12081-14	19505-25	24724-30	25732-08	40638-00	BC 060-16
11350-17	12081-16	21225-25	24725-12	25732-09	40639-00	BC 060-18
11352-17	12081-18	21300-30	24726-17	25732-10	40640-00*	BC 060-20
11353-17	12081-20	21301-30	24730-17	25732-11	40642-00	BC 060-22
11354-10*	12081-22	21305-30	24730-25	25732-12	40643-00	BC 060-24
11356-17	12081-24	21306-30	24730-26	25732-13	40644-00	BC 060-26
11357-17	12081-26	21310-28	24730-27	25732-14	40647-10	BC 060-30
11359-18	12081-30	21325-27	24732-22	25732-15	40648-05	BC 061-14
11370-17	12081-35	21340-24*	24732-27	25732-16	40648-10	BC 061-16
11400-17	12082-14	21345-19	24732-30	25732-21	40649-05	BC 061-18
11401-17	12082-14-P	21346-19	24733-00	25733-01	40649-10	BC 061-20
11406-15*	12082-16	21355-03	24733-01	25733-02	40650-11	BC 061-22
11505-12	12082-16-P	21355-05	24733-02	25733-03	40652-11	BC 061-24
11550-11	12082-18	21355-07	24733-03	25733-04	40654-11	BC 061-26
11552-11	12082-18-P	21365-22	24733-15	25733-05	40656-09	BC 061-30
11560-10*	12083-14	21366-22	24734-14	25733-06	40657-09	BC 080-14
11565-10	12083-14-P	21375-23	24735-14	25733-07	40658-09	BC 080-16
11606-14	12083-16	21380-21	24736-19*	25733-08	40659-09	BC 080-18
11630-12*	12083-16-P	21385-23	24736-23	25734-01	40660-01	BC 080-20
11630-15*	12083-18	21420-18	24736-25	25734-02	40660-02	BC 080-22
11635-10	12083-18-P	21425-12*	24736-28	25734-03	40660-03	BC 080-24
11638-15	12091-18	21426-14*	24737-23	25734-04	40662-09	BC 080-26
11640-15	12091-27	21801-12	24737-25	25734-05	40663-09	BC 080-30
11652-15	12092-22*	21802-12	24737-28	25734-06	40664-09	BC 081-14
11652-18	12093-28	21803-12	24738-15*	25734-07	40665-09	BC 081-16
11652-21	12094-19	21804-12	24738-16	25734-08	40666-09	BC 081-18
11652-23	12095-19	21805-12	24738-24	25785-01	40667-09	BC 081-20
11652-25	12110-12	21806-13	24740-14	25786-01	40680-08	BC 081-22
11690-14	12111-12	21807-13	24741-17	25786-02	40692-08	BC 081-24
11690-16	12112-12	21812-12	24742-20	25786-03	40710-07	BC 081-26
11690-18	12113-12	21813-12*	24743-01	25786-04	40711-07	BC 081-30
11690-20	12120-15	21920-00	24744-13	25786-05	40712-07	Z000009197
11690-25	12120-18	22001-00	24745-16	25786-06	40720-07	Z000009440
11690-30	12121-15	22001-01	24747-20	25786-07	40721-10	Z0000085965
11700-07+	12121-18	22001-02	24748-18	25786-08	40722-10	Z0000090353
11740-09	12124-20*	22001-03	24749-21	25786-09	40725-07	Z0000090354
11740-10	12140-14	22001-04	24750-23	25786-10	40726-07	Z0000090505
11740-11	12141-14	22001-05	24845-01	25786-11	40730-05	Z0000093219
11740-12	12150-12	22001-06	24845-02	25786-12	40731-05	Z0000095158



11740-14*	12150-14	22001-07	24845-32	25786-13	40732-10	Z000098031
11741-09	12150-16	22001-07*	24845-64	25786-14	40733-10	Z000098033
11741-10	12154-13*	22002-01	24901-02	25786-15	40735-10	Z000098034
11741-11	12156-13	22002-02	24912-33	25786-16	40736-10	Z0000102831
11741-12	12158-13	22002-03	25001-00	25786-17	40737-08	Z0000103558
11742-10	12160-15	22002-04	25010-24	25786-18	40737-10	Z0000103612
11742-11	12160-20	22005-12	25020-15	25786-19	40738-08	Z0000104537
11742-12	12162-14	22005-15*	25020-19	25786-20	40738-10	Z0000105713
11743-09	12164-16*	22006-12	25021-15	25786-21	40740-10	Z0000105924
11743-10	12169-17*	22006-15*	25021-19	25786-22	40745-10	Z0000107401
11743-11	12170-16	22008-16*	25040-15	25786-23	40746-10	Z0000108146
11743-12	12170-20	22009-16*	25059-01	25786-24	40755-10	Z0000108405
11745-10	12171-16	22010-14	25059-02	25787-01	49150-14*	Z0000108512
11800-10*	12171-20	22010-16	25059-03	25787-02	49900-15	Z0000109571
11830-08	12172-15	22010-18	25060-01	25787-03	49900-20	Z0000109793
11846-09	12172-19*	22010-20	25060-02	25787-04	49905-17	Z0000111904
11910-14	12174-14	22010-22	25060-03	25787-05	50422-06*	Z0000113573
11910-16	12178-21*	22010-24	25060-04	25787-06	50501-08	Z0000114399
11910-20	12180-16	22010-27	25061-01	25787-07	50501-10	Z0000115979
11915-23	12180-20	22010-30	25061-02	25787-08	50504-10	Z0000116692
11917-18	12181-16*	22011-14	25061-03	25787-09	50505-10	Z0000116844
11917-23	12190-13	22011-16	25061-04	25787-10	51116-18	Z0000117483
11917-35	12190-14	22011-18	25062-01	25787-11	51162-02	Z0000117485
11918-23	12190-15	22011-20	25062-02	25787-12	51180-19	Z0000117558
11920-15	12190-18	22011-22	25062-03	25787-13	51182-19	Z0000117898
11920-20	12190-20	22011-24	25062-04	25787-14	51188-01	Z0000117984
11920-25	12191-13	22011-27	25063-01	25787-15	51188-21	Z0000118718
11920-30	12191-14	22011-30	25063-02	25787-16	51416-19	Z0000118720
11920-35	12191-15	22012-09*	25063-03	25787-17	51648-00	Z0000118854
11927-01	12191-18	22014-23	25063-04	25787-18	51695-01	Z0000119773
11927-02	12191-20	22014-25	25064-01	25787-19	51695-02	Z0000119774
11927-03	12191-23*	22014-26	25064-02	25787-20	51695-03	Z0000119780
11930-03	12195-15	22015-01*	25064-03	25787-21	51697-23	Z0000119837
11930-05	12196-15	22015-02*	25064-04	25787-22	51698-20	Z0000119843
11930-06	12200-18	22015-21	25065-01	25787-23	52036-61	Z0000119933
11931-03	12200-21	22016-18	25065-02	25787-24	52216-60	Z0000120021
11931-05	12201-18	22017-17	25065-03	25788-01	52436-62	Z0000120464
11931-06	12201-21	22017-18	25065-04	25788-02	52594-22	Z0000120555
11933-01	12202-18	22017-19	25070-01	25788-03	52598-24	Z0000120638
11933-02	12202-21	22017-23	25070-02	25788-04	52622-22	Z0000120639
11933-03	12203-18	22018-14	25070-03	25788-05	52623-62	Z0000120646
11933-04	12203-21	22018-16	25070-04	25788-06	52627-20	Z0000120887
11933-05	12205-20	22018-18	25071-01	25788-07	52640-18	Z0000121049
11933-06	12205-24	22019-16	25071-02	25788-08	52641-18	Z0000121069
11933-07	12205-26	22019-19	25071-03	25788-09	52642-19	Z0000121071
11933-08	12206-20	22019-23	25071-04	25788-10	52655-19*	Z0000121086
11933-09	12206-24	22020-16	25072-01	25788-11	52659-18	Z0000121212
11933-10	12206-26	22020-17	25072-02	25788-12	52659-23	Z0000121213
11933-11	12207-20	22020-18	25072-03	25788-13	52664-20	Z0000121293
11933-12	12207-24	22020-20	25072-04	25788-14	52672-01	Z0000121361
11934-01	12207-26	22021-24	25073-01	25788-15	52672-02	Z0000122122
11934-02	12208-20	22023-12	25073-02	25788-16	52672-03	Z0000122262
11934-03	12208-24	22023-20	25073-03	25788-17	52672-04	Z0000122579



11934-04	12208-26	22023-30	25073-04	25788-18	52672-05	Z0000122637
11934-05	12209-18	22024-12	25074-01	25788-19	52672-06	Z0000122689
11934-06	12210-18	22024-20	25074-02	25788-20	52672-07	Z0000122809
11934-07	12210-18HF	22024-30	25074-03	25788-21	52672-08	Z0000122983
11934-08	12211-18	22026-03	25074-04	25788-22	52672-09	Z0000123068
11934-09	12212-18	22026-05	25075-01	25788-23	52672-10	Z0000123334
11934-10	12213-18	22026-07	25075-02	25788-24	52672-11	Z0000123424
11934-11	12217-18*	22026-09	25075-03	25789-01	52672-12	Z0000123933
11934-12	12219-14	22028-12	25075-04	25789-02	52674-01	Z0000123960
11935-00	12220-14	22029-11	25305-18	25789-03	52674-02	Z0000124125
11935-05	12220-18	22032-13	25307-18	25789-04	52674-04	Z0000124676
11935-06	12221-14	22035-12	25309-17	25789-05	52674-05	Z0000124971
11935-07	12221-18	22037-01	25310-15	25789-06	52674-06	Z0000125036
11936-20*	12223-19	22037-02	25320-20	25789-07	52674-07	Z0000125397
11939-35*	12223-22	22037-03	25321-20	25789-08	52677-01	Z0000125538
11940-08	12223-24	22039-16	25344-14	25789-09	52677-02	Z0000125620
11940-12	12225-19	22041-13	25350-13	25789-10	52677-04	Z0000126517
11940-16	12225-22	22041-15	25350-18	25789-11	52677-05	Z0000126706
11940-20	12225-24	22042-15	25351-13	25789-12	52677-06	Z0000126759
11941-08	12227-19	22043-17	25351-18	25789-13	52677-07	Z0000126780
11941-12	12227-22	22044-24*	25409-19	25789-14	52678-07	Z0000126829
11941-13	12227-24	22045-15	25410-18	25789-15	52680-01	Z0000126985
11941-16	12230-20	22045-18	25540-18	25789-16	52680-02	Z0000127376
11941-18	12231-20	22046-15	25541-18	25789-17	52680-03	Z0000127771
11941-20	12233-20	22046-18	25542-18	25789-18	52680-11	Z0000127870
11942-08	12235-01	22047-20	25574-16*	25789-19	52682-02	Z0000127905
11942-09	12235-02	22048-14*	25576-22	25789-20	52682-03	Z0000128000
11942-10	12235-03	22048-20	25577-22	25789-21	52682-04	Z0000128119
11942-12	12235-04	22048-24	25580-03	25789-22	52682-13	Z0000128465
11943-07	12235-05	22049-16	25580-05	25789-23	52683-01	Z0000128573
11943-08	12235-21	22049-19	25581-03	25789-24	52683-02	Z0000128830
11943-09	12236-18	22049-20	25581-05	25792-18	52683-03	Z0000129216
11943-11	12238-18	22050-21*	25582-03	25876-22	52683-04	Z0000129266
11944-06	12238-28	22050-23*	25582-05	25877-22	52683-05	Z0000129501
11944-07	12239-28	22051-18*	25660-21*	25960-18	52683-06	Z0000129623
11944-09	12241-19	22052-16	25680-12	25961-18	52683-07	Z0000129880
11944-11	12243-19	22052-17	25681-12	26001-11	52683-08	Z0000129988
11945-05	12245-19*	22052-18	25682-15	26002-11	52683-09	Z0000130277
11945-06	12250-14	22055-01	25683-15	26003-11	52683-10	Z0000130460
11945-07	12250-21	22056-01	25684-18	26005-12	52684-02	Z0000130527
11945-09	12250-26	22056-02	25685-18	26006-11+	52684-03	Z0000130569
11945-11	12251-14	22056-03	25686-01	26006-13	52684-04	Z0000130577
11946-38	12251-21	22056-04	25686-02	26009-12	52684-13	Z0000130595
11946-50	12251-26	22056-05*	25686-03	26014-12	52686-02	Z0000130596
11946-55	12252-21	22057-15*	25686-04	26015-02	52686-03	Z0000130609
11946-65	12252-26	22058-01*	25686-05	26015-03	52686-04	Z0000130661
11946-70	12253-21	22058-02*	25686-06	26015-04	52686-13	Z0000130712
11946-75	12253-26	22060-20	25686-07	26015-05	52688-01	Z0000130746
11946-90	12261-23	22060-22	25686-08	26016-01	52688-02	Z0000130752
11947-38	12262-23	22060-26	25686-09	26016-02	52688-03	Z0000130832
11947-50	12263-23	22061-20	25686-10	26018-14*	52688-04	Z0000130833
11947-55	12264-23	22061-22	25686-11	27442-17	52688-05	Z0000130843
11947-65	12265-23	22061-26	25686-12	28100-12*	52688-06	Z0000130901



11947-70	12267-00	22063-01*	25686-13	28100-14	52688-07	Z0000130902
11947-75	12267-01	22063-02*	25686-14	28140-15	52688-08	Z0000130951
11947-90	12267-02	22065-17	25686-15	28140-15-P	52688-09	Z0000130973
11948-23	12268-12	22066-16	25686-16	28160-15	52688-10	Z0000131023
11949-01	12269-01	22067-16	25686-17	28160-15-P	52688-11	Z0000131046
11949-02	12269-02	22068-12	25686-18	28160-19	52738-61	Z0000131058
11949-03	12269-12	22068-15	25686-19	28160-19-P	52760-01*	Z0000131059
11949-04	12269-18	22069-12	25686-20	28160-22*	52760-02*	Z0000131109
11949-05	12270-22	22069-15	25686-21	28160-25	52760-03*	Z0000131128
11949-06	12271-22	22070-21	25686-22	28160-30	52762-01*	Z0000131229
11950-08	12280-21	22070-22	25686-23	28160-35*	52762-02*	Z0000131323
11950-09	12280-27	22075-21	25686-24	28165-12*	52762-03*	Z0000131324
11950-10	12281-21	22075-22	25686-30	28167-15	52766-61	Z0000131383
11950-12	12281-27	22077-21	25686-35	28180-20	52768-60	Z0000131476
11951-05	12282-21	22077-22	25686-53	28185-20*	52771-60	Z0000131555
11951-08	12282-27	22078-18	25686-60	28190-20	52772-60	Z0000135021
11951-09	12283-21	22078-22	25686-80*	28192-16	52773-40	Z0000138472
11951-10	12283-27	22079-17	25687-01	28195-15*HF	52774-40	
11951-12	12284-21	22079-22	25687-02	28210-15	52775-40	
11953-07	12284-27	22079-24	25687-03	28250-15	52801-62	

